



Botschaft der Republik Chile

Señor
Wolfgang Gramm
Curador Jefe NordArt
PRESENTE

Berlin, 23 de marzo de 2017

Estimado Sr. Gramm,

Me es grato dirigirme a usted para expresarle mi alegría que este grupo de artistas jóvenes hayan sido invitadas a participar en la NordArt 2017. ¡Es para nosotros un honor y un privilegio!

Conscientemente propusimos este grupo de artistas chilenas que residen en Chile y el exterior.

Tal vez la mayor cualidad de este grupo es la diversidad del trabajo artístico, expresado a través del uso de técnicas diferentes, como pintura al óleo, plasticina, dibujo, fotografía, bordado, etc.

También quisiera agradecer a NordArt que durante 10 años nos ha apoyado para que artistas chilenos hayan presentado sus trabajos en este prestigioso evento artístico. Asimismo, quisiera transmitirle nuestros agradecimientos a usted y la Sra. Inga Aru.

Reciba usted mis más sinceras felicitaciones por esta magnífica labor que vienen realizando que va más allá de las fronteras de Alemania. Para la NordArt 2017 le deseo el mayor de los éxitos.

Saluda atentamente

Patricio Pradel E.
Embajador de la República de Chile

NordArt 2017

www.nordart.de



Berlin, 23. März 2017

Sehr geehrter Herr Gramm,

gerne wende ich mich an Sie, um Ihnen meine Freude darüber kundzutun, dass eine Gruppe junger chilenischer Künstlerinnen eingeladen wurde, an der NordArt 2017 teilzunehmen. Das ist für uns eine Ehre und ein Privileg.

Ganz bewusst haben wir diese Gruppe chilenischer Künstlerinnen vorgeschlagen, die sowohl in Chile als auch im Ausland leben. Vielleicht ist das herausragendste Merkmal dieser Gruppe die Vielseitigkeit ihrer künstlerischen Arbeit, die durch den Einsatz verschiedener Techniken wie Öl, Plastilin, Zeichnung, Fotografie, Stickerei und andere zum Ausdruck kommt.

Auch möchte ich dafür danken, dass die NordArt uns seit zehn Jahren dabei unterstützt, dass Künstler unseres Landes ihre Arbeiten auf dieser angesehenen Kunstausstellung präsentieren dürfen. Ich möchte Sie auch bitten, unseren Dank an Frau Inga Aru weiterzuleiten.

Ich gratuliere Ihnen aufrichtig zu dieser wichtigen Arbeit, die über die Grenzen von Deutschland hinausreicht. Für die NordArt 2017 wünsche ich Ihnen viel Erfolg.

Mit freundlichen Grüßen,

Patricio Pradel E.
Botschafter der Republik Chile

Berlin, 23 March 2017

Dear Mr Gramm,

I gladly address you to make my pleasure known, that a group of young Chilean artists has been invited to take part in NordArt 2017. This is an honour and a privilege for us.

We deliberately proposed this group of Chilean artists, who live in Chile and abroad. Perhaps the most prominent characteristic of this group is the versatility of their artistic work, expressed by the use of various techniques such as oil, sculpture, drawing, photography, embroidery and others.

Also, I would like to thank NordArt for having supported us for ten years now, by providing the opportunity for artists of our country to present their works at this prestigious art exhibition. Please also forward our thanks to Mrs Inga Aru.

I sincerely congratulate you on this important task, which is reaching far beyond Germany's borders. I wish you all the best for NordArt 2017.

With kind regards,

Patricio Pradel E.
Ambassador of the Republic of Chile